

## Ramcová dohoda

na zabezpečenie stravovacích služieb zamestnancom formou stravovacích poukážok uzavretá podľa Uzatvorená podľa § 409 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodného zákonníka) v znení neskorších predpisov a § 11 zák. č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

### Článok I. Zmluvné strany

#### Odberateľ

Názov:

**Mesto Svätý Jur**

Sídlo:

Prostredná 29, 90021 Svätý Jur

IČO:

00304832

Zastúpený:

*doplní odberateľ* ING. ALEXANDER FEHBERGER

Bankové spojenie:

VUB, a.s., Bratislava

Číslo účtu:

624112/0200

Telefón:

*doplní odberateľ*

E - mail:

*doplní odberateľ*

(ďalej len „komitent“)

#### Komisionár:

Obchodné meno:

**Edenred Slovakia, s.r.o.**

Registračné číslo Obch. registra:

3619/B

Sídlo:

Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215

IČO:

31328695

IČ DPH:

SK2020312294

Štatutárny zástupca:

Eric Marc Marie Fidele de Ladoucette, konateľ

Osoba oprávnená na rokovanie:

Milan Majtán, obchodný riaditeľ

Bankové spojenie:

Tatra banka, a.s.

Číslo účtu:

2675000390/1100

Telefón:

02/50707222

Fax:

02/50707221

E-mail adresa:

informacie-sk@edenred.com

(ďalej len „komisionár“)

### Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Túto rámcovú dohodu (ďalej len „dohodu“) uzatvára odberateľ ako verejný obstarávateľ s poskytovateľom ako úspešným uchádzačom v zadávaní zákazky vyhlásenej odberateľom ako verejným obstarávateľom vo Vestníku verejného obstarávania č. 22/2013 zo dňa 31.01.2013 pod značkou 1488-MSS na predmet zákazky s názvom „Služby hromadného stravovania“.

### Článok III. Predmet zmluvy

1. Predmetom dohody je zabezpečenie stravovania pre zamestnancov odberateľa, v zmysle § 152 Zákonníka práce, formou stravovacích poukážok v nominálnej hodnote 3,50 EUR; ako i podľa požiadaviek a potrieb odberateľa počas platnosti zmluvy aj v iných nominálnych hodnotách.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že zabezpečí zamestnancom odberateľa poskytovanie stravovania v stravovacích zariadeniach, ktorých majitelia ako fyzické alebo právnické osoby, majú oprávnenie poskytovať stravovacie služby, a sú lokalizované v miestach plnenia v okolí

*pm*

pracovnísk odberateľa. Aktuálny zoznam takýchto stravovacích zariadení je možné zistiť na internetovej stránke: <http://www.edenred.sk>

3. Súčasťou predmetu zmluvy je aj tlač stravovacích poukážok, ich balenie, doprava a doručenie na miesta plnenia podľa článku VII. tejto dohody, poprípade poistenie dodania stravovacích poukážok a vystavenie faktúry.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje predmet zmluvy dodať a odberateľ sa zaväzuje zaplatiť zaň dohodnutú cenu.
5. Zabezpečením stravovania sa rozumie odoberanie jedného teplého jedla vrátane nealkoholického nápoja, prostredníctvom stravovacích poukážok označených podľa článku IV. tejto zmluvy. Stravovacím zariadením sa pre účely tejto dohody rozumie zariadenie, ktoré poskytuje stravovacie služby s viditeľne umiestnenou etiketou, ktorá obsahuje označenie - logo poskytovateľa.
6. V stravovacích zariadeniach bude poskytované jedlo v cene rovnajúcej sa nominálnej hodnote, vyznačenej na stravovacej poukážke. V prípade, že si zamestnanec odberateľa vyberie v stravovacích zariadeniach z jedálneho lístka jedlo, ktorého cena bude vyššia ako je nominálna hodnota vyznačená na stravovacej poukážke, je povinný uhradiť rozdiel medzi nominálnou hodnotou stravovacej poukážky a cenou konzumovaného jedla v hotovosti. Ak zamestnanec neodoberie stravu v plnej nominálnej hodnote stravovacej poukážky, nemá nárok na vrátenie hotovosti, ale príslušné stravovacie zariadenie mu ponúkne vhodný sortiment doplnkových jedál a nealkoholických nápojov.
7. Predpokladané množstvo stravovacích poukážok počas trvania tejto dohody je: 56 000 kusov.  
Tento rozsah je len predpokladaný, nie je pre odberateľa záväzný a môže sa od neho odchýliť pričom poskytovateľ sa zaväzuje odchýlku od počtu stravovacích poukážok akceptovať.
8. Predmet dohody sa bude počas jej platnosti realizovať formou samostatných objednávok doručených poskytovateľovi.

#### **Článok IV. Stravovacia poukážka**

1. Stravovacia poukážka nemá charakter platobného prostriedku a je určená výlučne na úhradu hlavného teplého jedla vrátane vhodného nápoja v nominálnej hodnote na nej vyznačenej, vo vybraných stravovacích zariadeniach.
2. Stravovaciu poukážku bude poskytovateľ dodávať odberateľovi v nominálnej hodnote 3,50 EUR, ktorá predstavuje cenu jedla, resp. v iných nominálnych hodnotách podľa požiadaviek odberateľa počas platnosti dohody.
3. Stravovacia poukážka je označená nominálnou hodnotou, kalendárnym rokom jej platnosti a minimálne 2 bezpečnostnými prvkami.

#### **Článok V. Práva a povinnosti poskytovateľa**

1. Poskytovateľ je povinný zabezpečovať tlač stravovacích poukážok, ich balenie, dopravu a doručenie na miesta plnenia podľa článku VII. tejto zmluvy, manipulačný poplatok, poprípade iné doplnkové služby na svoje náklady.
2. Poskytovateľ je povinný dodať odberateľovi stravovacie poukážky najneskôr do 48 hodín v pracovných dňoch odo dňa doručenia objednávky, v objednanom množstve a nominálnych hodnotách spolu s faktúrou.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje dodať stravovacie poukážky v súlade s požiadavkou objednávateľa. Pokiaľ objednávateľ neuvedie v objednávke, že požaduje personalizované poukážky pre každého zamestnanca objednávateľa v samostatnej zalepenej obálke, poukážky budú pri dodaní objednávateľovi balené v obálkach po 20 ks bez personalizácie obálok.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť dostatočný počet stravovacích zariadení v požadovanej dostupnosti a sortimentnej a cenovej výhodnosti.

**Článok VI.**  
**Práva a povinnosti odberateľa**

1. Odberateľ má povinnosť uhradiť faktúru do 30 kalendárnych dní od jej prevzatia.
2. Odberateľ je povinný poskytnúť informácie svojim zamestnancom o stravovacích zariadeniach v rozsahu dohodnutých podmienok v tejto dohode.
3. Odberateľ má právo vrátiť poskytovateľovi nespotrebované stravovacie poukážky počas trvania tejto rámcovej dohody. Za takto vrátené stravovacie poukážky poskytovateľ uhradí odberateľovi najneskôr do 30 kalendárnych dní od ich vrátenia zodpovedajúcu peňažnú sumu. Poplatok za každé spracovanie odberateľom vrátených stravovacích poukážok je vo výške 4.99 € bez DPH (5.99 € s DPH), pričom odberateľ má právo raz ročne na vrátenie nespotrebovaných stravovacích poukážok za poplatok 0 €. Poskytovateľ uhradí sumu vyúčtovanú daňovým dokladom-dobropisom odberateľovi bezhotovostným prevodom v prospech bankového účtu odberateľa.
4. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny údajov, ktoré mu poskytol pre účely tejto dohody.
5. Odberateľ si vyhradzuje právo nominálnu hodnotu odoberanej stravovacej poukážky meniť počas platnosti tejto dohody podľa vlastných potrieb a požiadaviek.

**Článok VII.**  
**Miesto a termín plnenia**

1. Poskytovateľ dodá stravovacie poukážky na miesto Mesto Svätý Jur, Prostredná 29, 900 21 Svätý Jur na základe objednávky. V prípade, že odberateľ požaduje dodať stravovacie poukážky na iné miesto plnenia, odberateľ miesto uvedie v objednávke.
2. Okrem postupu podľa bodu 1. tohto článku, poskytovateľ musí bezodplatne umožňovať odberanie stravných poukážok aj osobne, prípadne na základe predchádzajúceho telefonického oznámenia, poverenými osobami odberateľa v prevádzke poskytovateľa na adrese: Karadžičova 8, 821 08 Bratislava.
3. Objednávku odberateľ zašle poskytovateľovi e-mailom na adresu [objednavky-sk@edenred.com](mailto:objednavky-sk@edenred.com).
4. V prípade objednávania personalizovaných poukážok bude objednávateľ posilať poskytovateľovi vyplnený xls formulár, ktorý mu odovzdá poskytovateľ pri podpise zmluvy. V prípade objednávania stravovacích poukážok bez personalizácie pošle objednávateľ poskytovateľ len požadovaný počet poukážok a nominálnu hodnotu jednej stravovacej poukážky.
5. Termín dodania predmetu zmluvy je: podľa bodu 2. článku V. tejto zmluvy.
6. Predmet zmluvy prevezme poverený zodpovedný zamestnanec odberateľa v mieste plnenia podľa bodu 1 tohto článku. Zodpovedný zamestnanec odberateľa na prevzatie dodávky v pracovných dňoch: 8:00 – 12:00 hod. a 12:30 – 15:00 hod.
7. Osobami splnomocnenými k vecnému konaniu v rozsahu tejto dohody t.j. na objednanie a odber poukážok, sú:

poverená zodpovedná osoba odberateľa:

meno....., t.č. ....,

e-mail: .....

poverená zodpovedná osoba poskytovateľa:

Ľubomír Vondráček, obchodný zástupca, t.č. 0911837517

email: [lubomir.vondracek@edenred.com](mailto:lubomir.vondracek@edenred.com)

**Článok VIII.**  
**Platobné podmienky**

1. Poskytovateľ a odberateľ sa dohodli na týchto platobných podmienkach:



- bezhotovostný platobný styk, bez zálohovej platby,
  - úhrada predmetu zmluvy na základe faktúry,
  - poskytovateľ môže vystaviť faktúru tak, aby bola doručená spolu so stravovacími poukážkami,
  - právo na zaplatenie ceny stravovacích poukážok vzniká poskytovateľovi až po prevzatí stravovacích poukážok odberateľom,
  - odberateľ uhradí faktúru do 30 kalendárnych dní,
  - odberateľ nebude požadovať náhradu škody spôsobenú čiastočným plnením tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ je povinný doručiť faktúru spolu s dodacím listom na adresu sídla odberateľa.
3. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa § 75 zák. č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, odberateľ je oprávnený ju vrátiť a poskytovateľ je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť alebo vystaviť novú. V takomto prípade odberateľ uhradí faktúru najneskôr do 30 kalendárnych dní od vystavenia opravenej alebo novej faktúry.
4. Zmluvné strany sa dohodli v súlade so zákonom NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a s vyhláškou MF SR č.87/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa vykonáva zákon o cenách na cene za dodanie predmetu tejto zmluvy takto:
- Cena za jeden kus stravovacej poukážky predstavuje 100% z nominálnej hodnoty stravovacej poukážky. Celková cena za stravovacie poukážky objednané jednou objednávkou odberateľa bude určená ako súčet cien za jednotlivé objednané stravovacie poukážky.
5. Cena za obáľkovanie stravovacích poukážok do jednej obálky (vloženie odberateľom určeného počtu odoberaných stravovacích poukážok do papierovej obálky a jej označenie podľa požiadavky odberateľa) je vo výške 0.28 € bez DPH ( 0.34 € s DPH).
- Na obálke pre každého zamestnanca môže byť okrem nominálnej hodnoty a počtu poukážok v obálke (personalizácia) ďalej uvedené:
- meno a priezvisko zamestnanca,
  - číslo oddelenia, na ktorom zamestnanec pracuje,
  - osobné číslo zamestnanca.
6. Poplatok za jedno doručenie stravovacích poukážok na odberateľom určené miesto plnenia je vo výške 6.575 € bez DPH (7.89 € s DPH). V prípade ak si odberateľ prevezme stravné poukážky v prevádzke poskytovateľa nie je povinný platiť žiadny poplatok.
7. Poskytovateľ nebude odberateľovi účtovať žiadne ďalšie dodatočné náklady súvisiace s predmetom tejto dohody.
8. Dohodnutú cenu je možné meniť len v prípade podstatnej zmeny podmienok vyplývajúcich z právnych predpisov SR (napr. zmena výšky DPH).

### **Článok IX. Reklamácia tovaru**

1. Odberateľ má právo uplatniť reklamáciu na kvalitu alebo množstvo predmetu zmluvy ak dodaný predmet zmluvy nezodpovedá štandardnej kvalite, alebo objednanému množstvu. Štandardná kvalita je daná vzorom stravovacej poukážky, ktorá je v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
2. Odberateľ uplatní reklamáciu bez zbytočného odkladu na e-mail poskytovateľa informacie-sk@edenred.com alebo faxom na číslo faxu: 02/50707221
3. V reklamácií musí byť uvedené:
- názov a adresa odberateľa,
  - meno zodpovedného pracovníka odberateľa, ktorý vykonal fyzickú kontrolu prevzatého predmetu zmluvy,
  - dátum kontroly,
  - popis zistených nedostatkov.

4. V prípade, že poskytovateľ uzná reklamáciu za oprávnenú, je povinný vybaviť reklamáciu v lehote do 7 pracovných dní odo dňa jej obdržania.

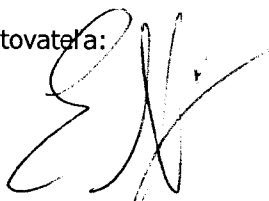
#### **Článok X. Záverečné ustanovenia**

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
2. Táto dohoda je uzavretá na dobu určitú, na obdobie 48 mesiacov odo dňa jej platnosti.
3. Zmluvné strany môžu túto dohodu zrušiť písomnou dohodou alebo písomnou výpoveďou. Písomnú výpoveď môže dať ktorákoľvek zo zmluvných strán.
4. Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
5. Meniť alebo doplňovať obsah tejto dohody je možné len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
6. Táto dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dve vyhotovenia obdrží poskytovateľ a dve vyhotovenia odberateľ.

V Bratislave dňa 16. 04. 2013

16. 04. 2013  
V ..... dňa .....

Za poskytovateľa:



Eric Marc Marie Fidele de Ladoucette,  
Konateľ  
Edenred Slovakia, s.r.o.

Za odberateľa:

